

# La Prensa

DIARIO DE LA MAÑANA

Número del día, 5 céntimos

Número atrasado, 10 céntimos

Oficinas: Valentín Sanz, núm. 15 SANTA CRUZ DE TENERIFE

Periódico de mayor circulación de la provincia

FUNDADOR Y PROPIETARIO: LEONCIO RODRIGUEZ

Corresponsales en todos los pueblos de Tenerife y en las islas  
Se publica todos los días, incluso los domingos.  
DIRECCION TELEGRAFICA: PRENSA.—TENERIFE

## LEYENDA CANARIA

### LOS OJOS DE IZORA

Ardían en guerras los nueve Estados canarios. Desde la cordillera de Anaga hasta los límites de Acentejo peleaban los del Norte, enojados por el casamiento de Hafnaga con Bencomo... Treinta años de rivalidades y contiendas, vengando la defeción e ingratitude de una mujer, famosa por su alcurnia y su belleza!

Y guerrearán a su vez los del Sur, con mayor encono todavía. Luchaban en medio de la ruina y esterilidad de las tierras assoladas por los volcanes, disputándose la posesión de un cerro, de un rebaño, o de una fuente escondida en el fondo de un barranco.

Varias veces intentaron los Estados vecinos imponer la paz, pero otras tantas fracasaron sus amigables esfuerzos. Los menceyes del Sur, batalladores y porfiados, no se avenían con el plácido sosiego de la paz. Guerres por instinto, hábiles en el manejo de las armas, transmitían a sus súbditos la bélica condición que a ellos les dominaba. Y tal era su fiebre de rebeldía y de lucha que, entronizadas ya en Tenerife las armas de Castilla, pidióse una Santa Hermandad para reducir a los discolos, que continuaban haciendo correrías por los más abruptos lugares de la isla. Porque, decíase, "la tierra es demasiado frágil; los naturales de ella muy ligeros e usados de andar por los riscos e asperas, por donde los castellanos les es imposible caminar."

Noble y valerosa raza, que cumbró abrazada a sus peñas como un ejército a su bandera!

De todos aquellos bravos guerrilleros, ninguno tan rudo y temible como Adjoña, el mencey de Abona, que asentaba sus reales sobre las cumbres de Chifnema, inexpugnables a las acometidas enemigas. Desde ella vigilaba los campos y atalayaba los mares, por los que un día viera avanzar majestuosas, con sus velas henchidas por las brisas atlánticas, las naves de Herrera, el invasor.

Joven y valiente, aficionado desde la infancia a los ejercicios bélicos, adiestraba a diario en el tiro de piedra, y si alguno osaba penetrar en sus rediles, codicioso de sus ganados, caía en el acto herido de muerte. De esta forma, el mejor centinela de las posesiones de Abona, era el propio mencey, el intrépido Adjoña, que no desdenaba vivir como un villano, errabundo por las sierras, vistiendo la humilde zamarra del pastor.

Alguna vez fué requerida su ayuda para la defensa de la patria; pero, hurfano y receloso como siempre, respondía: "Que cada uno defienda lo suyo". Y volvía a su vida de pastoreo y aislamiento, a vigilar desde los cerros, como el más fiel atalayero, por la integridad de sus dominios.

En tanto, una gran aflicción cundía entre los moradores del Sur. La tierra, exhausta, reseca, improductiva, negábase todo sustento; agostábase los manantiales; desaparecía el agua fresca y cantarina de las fuentes. Ni una brizna de hierba en los prados, ni una hoja en los árboles, ni una espiga en los campos, ni un grano de trigo en los silos... Todo desolación, aridez, sequedad horribles. Peregrinaban hombres y mujeres por los yermos solitarios; subían a las montañas más altas, y elevaban sus preces al cielo inclemente, enrojecido, que parecía iluminado por siniestros resplandor de hoguera... Pedían e imploraban con triste acento, mezclando sus voces suplicantes con el balido de las ovejas hambrientas, y tornaban a desparramarse por la llanura soleada o a guardarse en sus cavernas, rendidos de tedio y de dolor.

Uno de aquellos días aflictivos vióse descender por la ladera de Abona un rebaño, procedente de los lugares de Goimar. Bajaba presuroso, buscando la sombra y el regazo del valle. Seguíanle dos zagales, agitando sus lanzas. De súbito, hendió los aires el silbar de las piedras con que Adjoña y los suyos intentaban detener la intrusa manada, que proseguía su marcha en confuso y desordenado tropel. Lanzó Adjoña otro

guijarro, agudo y penetrante como una flecha, y viósele rozar las sienas de uno de los pastores. Detuviéronse éstos, amedrentados; alzaron sus brazos demandando clemencia, y cuando dispusieron a ordenar su rebaño, ya éste había irrumpido en los predios del mencey, confundíndose y mezclándose con sus ganados.

Tracundas, sedientas de venganza, congregáronse las huestes de Adjoña en torno de los intrusos. ¿Qué hicisteis de nuestro rebaño?, les preguntaron. Y, sin aguardar excusas, lleváronselos prisioneros al "auchor", donde el mencey, enfurecido, les aguardaba.

Una vez en presencia de Adjoña confesaron ser hijos de plebeyos, nacidos en tierras rivales. Llamábase Arico e Izora; él, un gallardo mozo, atlético y moreno; ella, una agraciada doncella, de esbelta figura y ojos negros, luminosos y serenos.

Postráronse de hinojos ante las plantas de Adjoña, y una vez confesado su delito, prorumpieron en el juramento sagrado: —"Zahañat Guayohéc". (Seremos tus vasallos).

El mencey, inexorable, respondió con imperativo mandato: "Pena de muerte a los dos hermanos". Y fué llevado Arico para sufrir, el primero, los rigores de la justicia.

Quiso Izora seguirle, arrebatándole a las iras de sus verdugos, pero cerráronle el paso dos guardianes, hoscos y terribles.

Entonces, a solas con el mencey, baluceó de nuevo, enternecido, el juramento solemne: —"Zahañat Guayohéc".

Brillaban como ascuas los ojos de Izora; agítábase sus manos temblorosas, y un resplandor de terror invadía su cuerpo, presintiendo algo espantoso, terrible, irreparable para su honra de mujer.

Pero Adjoña la envolvió en compasiva mirada. Adelantóse hacia ella, y tendiéndola las manos hidalgamente, brindó generoso perdón a los dos hermanos. ¡El tirano, rendido por la gracia de la plebeya, había dejado de serlo en aquel instante!

Y domadas las cóleras del mencey, sosegados sus odios, vendidas sus codicias, volvieron a paecer libremente los ganados y a reinár la paz en los campos de Abona.

Y lo que no habían conseguido guerras ni amenazas, consejos ni súplicas, lograronlo un día, con su magia irresistible, los ojos cautivadores de una islaña.

Leoncio RODRIGUEZ  
(Leyenda leída en la fiesta de anoche en La Laguna.)

### Para emigrantes

Ultimamente ha estado en Cuba el ilustre argentino doctor Miguel Mederos, el cual ha hecho importantes declaraciones sobre el fomento de la emigración, las que recomendamos a los braceros de Canarias que emigran a América.

La emigración—ha dicho el doctor Mederos—ha sido en mi país una de las bases fundamentales de la riqueza nacional.

Ha sido, dijo, la preocupación de todos los Gobiernos. Los presupuestos para el fomento de la emigración han sido elevadísimos y por ello ha encontrado el que sale de su patria y va a parar a la Argentina, campo abonado donde desplegar sus actividades siempre con ayuda del Gobierno que, previsor, le ofrece múltiples medios para triunfar en la lucha por la vida.

Un pedazo de tierra, apenas de labranza, un lecho para cobijarse, y algún metálico con que hacer frente a las primeras necesidades, son cosas que siempre encuentra el emigrante al llegar a la Argentina, y así vemos como cada año que pasa las corrientes emigratorias afluyen a aquellas playas de todas partes del mundo.

En Cuba existe un proyecto de Fomento de Emigración, que según creemos está hasta presupuestado por la Secretaría de Agricultura.

Si ese proyecto se hubiera implantado, si hubiese pasado a ser hermosa realidad, Cuba, proporcionalmente, hubiera sido como la Argentina, el punto de parada, el lugar también preferido de la América pródiga, rica y hospitalaria para los emigrantes.

## DE TODAS PARTES

Las "cosas" de Gabriel : : : D'Annunzio : : :

Georgette Leblanc—la maravillosa artista—no vive ya en la abadía de Saint-Vaudrille. Se consuela viajando; honesto consuelo cuando en los viajes se busca el olvido de un poeta como Mauricio Maeterlinck. Hace pocos días la ex señora de Maeterlinck se encontró en Venecia con el ilustrísimo D'Annunzio. El autor de "Il fuocco", que escribiera la inolvidable página describiendo las nupcias de Venecia con la tarde, saludó a Georgette diciéndole:

—¿Le ha dejado a usted?... ¡Poveretta!...

—Como usted a Eleonora Duse—suspiró madame Leblanc.

—¡Perdón!—interrumpió D'Annunzio.—¡perdón! Me parece muy bien y es justo que usted se compare con la Duse. Pero "Mauricio" no ha llegado a ser un D'Annunzio. Eso no puede compararse...

—Y digno, saludó a Georgette, aquella noble actriz, intérprete y esposa de Maeterlinck.

—Eso no puede compararse!... Estamos de acuerdo con el singular D'Annunzio, "comandante des oiseaux de Venise", como le llaman los franceses.

## LA CARESTÍA DEL CALZADO

Un industrial madrileño que tiene un establecimiento de calzado ha hecho las siguientes manifestaciones acerca de lo que sucede con dicho indispensable artículo:

"Lo único que concluirá con la escandalosísima subida que actualmente tiene el calzado será la total prohibición de exportarlo. Y pueden ustedes añadir que con la última disposición, lejos de abarataarse, aumentará el precio de las botas."

Me explicaré. Los negociantes en la exportación de este género tienen ganancias fabulosas. Lo que compran en las fábricas españolas, lo venden al llegar al país para el cual operan a tres veces su valor. Un par de botas de las corrientes las pagan ellos en Mallorca al quince o veinte pesetas, y tienen asegurada su compra en Francia o en Inglaterra a cincuenta y setenta y cinco; y se las quitan de las manos, como vulgarmente se dice, porque, a su vez, el comerciante en aquellos países las expende al público a ciento cincuenta y a doscientos francos.

Pues bien; al parisiense o al londinés que le exigen ahora esa fabulosa suma por un par de botas, ordinarías, que más le da que le hagan pagar diez o quince francos más como compensación al aumento del gravamen de exportación en el país productor?

El derecho señalado por el ministro de Abastecimientos es treinta pesetas kilo, peso neto, y un par de botas de caballero viene a pesar de cuatrocientos cincuenta a quinientos gramos; o, lo que es lo mismo, que en el kilo entran por lo menos dos pares de botas. Y, próximamente, tres de zapatos de caballero y más de tres pares de botas y cinco de zapatos de señora.

Veán, pues, que para los fabulosos precios a que se paga el calzado en los mercados extranjeros, ese aumento significa una insignificante...

¿Que por qué se aumentará el valor del artículo en España? Pues por una razón sencillísima. El fabricante español exige el mismo precio al comprador del país que al extranjero. Ante el temor de que venga pronto la prohibición terminante de exportar, aumentarán las peticiones de fabricación de las de negociantes de fuera; y los fabricantes, ante la plétora de la demanda, aumentarán aun más el precio, pero para todos sus clientes, los de aquí y los de allá. Y así, en el caso de que quieran vender para España, se resisten o, más concretamente, se niegan a enviar generos a la Península.

Yo no sé por qué esos señores invocan su condición de industriales españoles, cuando no quieren fabricar para España. Porque es conveniente que usted, y por usted el público, se entere de que desde hace más de dos meses no viene a Madrid ni un par de botas procedentes de las fábricas de Mallorca y Mahón, que han sido siempre las principales abastecedoras del mercado madrileño.

Todo lo que actualmente construyen esos señores fabricantes baleares, todo, absolutamente todo, lo destinan a la exportación extranjera, y como el "stock" en los comercios madrileños se agota, de ahí el que en breve plazo, y de no proceder rápida y energicamente el ministro de Abastecimientos, ni al precio actual ni a ninguno se comprará calzado en Madrid, y habrá que cerrar los establecimientos por falta de existencias.

—Pero ¿no hay otras fábricas que las de Mallorca y Menorca?

—Sí; después de éstas, y en lo que al mercado de Madrid se refiere, siguen en importancia las fábricas de Elda; pero éstas también han empezado a hacer lo que las de Baleares, esto es, que sus viajantes y comisionistas admiten pedidos, pero condicionadamente; tan condicionadamente, que el comerciante no sabe ni cuándo recibirá el género ni a qué precio, y no tiene derecho a reclamación alguna...

## INFORMACION DEL DIA

### Hablando con D. Basilio Alvarez

En esa semipenumbra matinal, tan confortable y grata, del patio del hotel "Agüere"—bajo el magnífico palio verde de una enredadera gigantesca—hemos conversado ayer con Basilio Alvarez, el gran propagandista, el gran tribuno.

Su charla amena y picante, llena de exquisitas agudezas y de trallazos magistrales, era escuchada también, con el mismo interés deleitable que había logrado prender en nuestro ánimo, por otros dos ilustres y queridos compañeros: Antonio Rodríguez Lázaro y Benito Pérez Armas.

Don Basilio es, ante todo, un "causeur" inimitable, un "conversador-prote", si se nos quiere admitir esa designación del genio vario y multiforme, para dar una aproximada idea de cómo su charla abarca las más diversas materias, juzgándolas por igual en su aspecto cómico o grave, sin perder jamás ese sutilísimo y desdoso "humour" que constituye su primordial característica en la intimidad.

Cierto que, haciendo honor a la justicia, nosotros debemos decir que no hemos conocido a un sólo gallego en posesión de modesta cultura para arriba, que no sea un conversador notabilísimo. No era, pues, extraño que hallásemos en nuestro huésped el dominio pleno de esa condición, llevada a extremos de una virtud y una gracia verdaderas.

El ilustre sacerdote, arreglado sencillamente en su butaca, dábanos, además, una impresión de firmeza, de fuerza. Su recia complexión, su tórax robusto y aquel anejo cuello sanguíneo, eran el pregón de un espíritu valeroso y decidido, de un alma indomable y fuerte. Aquellas líneas duras, reciamente plasmadas a través de las vestes sacerdotales, representaban la forma de un carácter.

Contemplándole, en aquella actitud serena y apacible, veníamos a la memoria la frase famosa que inspiró a un grande hombre el Moisés de Miguel Ángel: "Si despertara, ¡qué grito, qué rugido de león!

LAS VISITAS. LA IMPRESION

Don Basilio Alvarez ha sido acogido en Tenerife con muestras de la más efusiva y cordial simpatía. Apenas hubo llegado a tierra, despertó entre los elementos populares que le aguardaban una especie de curiosidad afectuosa, que por dos o tres veces oímos traducida en las siguientes frases:

—¿No es cierto que se da "un aire" con el pobre Emilio Calzadilla?... La cara... el modo de andar...  
—¡Pues, mire: es verdad!

Y luego.

—¿No ha visto usted al cura?... ¡Es el retrato del pobre Emilio!

Este parecido tan "espontáneo" que el pueblo ha creído sorprendente en el patrio, es la más elocuente prueba de que ya gozaba su figura de una popularidad extraordinaria, a través de sus campañas y de su historia. ¡Y bien la merece, aquí y en todas partes, el batallador tribuno, a cuya voz conjuradora y persuasiva, se despertaron de un marasmo de siglos los explotados siervos del norte!

Don Basilio es cojo. Como Lord Byron—que diría Castelar—formuló su primera protesta al advertir que había puesto un pie en la tierra.

Y de ese dolor de vivir en ella, rodeado de envidias y acchanzas, se despicia con sus gallardas liberalidades y se consuela con el trato afable de sus amigos sinceros.

En La Laguna, donde hace una semana, vive, le visitan—aparte los jóvenes atemazados que le invitaron para actuar como mantenedor en la fiesta de anoche—unos cuantos de sus íntimos, que así pueden llamarse, dada la atracción cariñosa que sobre ellos supo ejercer desde los primeros momentos. A su lado hemos visto cuanto de más fecundo y pródigo tiene la intelectualidad islaña: poetas, escritores, políticos y algunos mozos de la Juventud Republicana.

Lo dicho. Amigos afables, compañeros entusiastas y admiradores fervorosos del ilustre sacerdote.

EN EL "JARDIN DE LA MARQUESA". UN IDILIO : : : BEQUERIANO : : :

Hablado de su breve estancia entre nosotros, díjnos así el señor Alvarez:

—Lo paso muy bien, y, además, descaño de las angustias del mareo.

### Yo mareo en un lago, no obstante haber emprendido numerosos viajes a América y por los mares de Europa. Ahora sólo me atrae la idea del regreso, pensando que habrá de ser en el primer barco que salga rumbo a España.

—¿...?

—Sí; conozco ya la Orotava y su hermoso Valle. Sobre todo me encantó el llamado "Jardín de la Marquesa", donde está el mausoleo... Por cierto que me refirieron la historia: es un rasgo muy interesante ese de la señora de la Quinta Roja; un verdadero rasgo de madre.

Y, volviéndome a Rodríguez Lázaro, comencé a referir el gesto sublime:

—Murio un hijo de la marquesa, que era masón, ¿sabe usted? Y como no quisieron enterrarlo en sagrado, la madre tuvo un arranque que vale tanto como una leyenda: construyó un mausoleo soberbio para guardar los restos de su hijo, y le puso, en vez de una lámpara medrosa, dos focos formidables para que se viera de todo el Valle...

—¿...?

—¡Oh, el jardín es algo espléndido! Durante nuestra visita, lo vimos en su justo valor de evocación. Figúrese que, perdido entre aquella exuberancia de pétalos y de hojas—un verdadero congreso internacional de flores—, sorprendimos un idilio bequeriano: dos jóvenes en plena luna de miel, cogidos del brazo y leyendo en un libro. Estaban solos; se creían solos, mejor dicho, y parecían colocados allí para evocar cosas íntimas, muy del alma.

Las palabras del distinguido periodista, lentas y como empapadas en una emoción jugosa y serena, adquirían el mismo poder evocativo y encantador que el jardín mismo en medio del valle encantador.

—Deba municipalizarse aquel jardín—continué.—El Ayuntamiento de Orotava podía adquirirlo, seguro de que adquiriría una joya. Es muy bello, muy "personal" el "Jardín de la Marquesa".

A partir de este episodio en adelante, la charla fué tomando un saborillo agrícolamente encantador. Y a la sazón, un jovencuelo desenfadado y "goma", que irrumpe con denuedo, bastón en ristre, en el patio, requiere el recado y se pone a escribir febrilmente, adoptando posturas de la más pura "pose" intelectual.

—Este chico escribirá versos, ¿verdad?—pregunta don Basilio. No cabe duda: quiere ponerse a tono con la ciudad. ¡Aquí, escribe versos hasta la Virgen Santísima!

EL ESCANDALO DE LAS COMUNICACIONES. ¡LE... : : : VANTEMONOS! : : :

Nuestro propósito, como el que lee verá, no es hacer eso que se llama una entrevista con don Basilio. Preferimos que el hombre se produzca tal cual es, sin aceites ni reloques, que son la coquetaría indispensable de todo el que va a que le hagan un retrato. Don Basilio, pues, se halla ante el "objetivo" sin saberlo.

Y a fe que basta su conversación, fluida, espontánea y sincera—de una sinceridad que da vértigos—para recoger una cabal idea del hombre en pocos minutos.

Hablado de todo—de sus hermosas campañas agrarias, de su actitud respecto a la política española y de otras mil cosas muy serias y muy hondas, que serán objeto de un nuevo estudio de nuestra parte, el señor Alvarez se refiere al estado de befa y de abandono en que se hallan las comunicaciones de Canarias con la Península.

—Hace una semana, cuando llegué—dice—que puse un telegrama a mi familia, preguntando por el arribo de un hermano, ausente en América desde hace catorce años. Esta es la fecha en que no he recibido contestación. Y que han contestado, caso de recibir mi primer despacho, es indudable. De haber correo—que ya sé que tampoco lo hay—hubiese llegado ya a mi poder esa respuesta.

Y cuando así decía el ilustre sacerdote, recordábamos una frase suya, al saltar, habiéndose enterado de que llevábamos veinticuatro días sin correspondencia.

—Bien—dijo—. Pero, ¿qué hacen? ¿No se levantan ustedes?

Tal es, en punto a energía, a franqueza y a cordialidad exquisita, el compañero que anoche deleitó al auditorio en la Fiesta de los Menceyes,

## DE SOCIEDAD

Se encuentra enfermo en esta capital el joven redactor de nuestro colega "El Progreso", don José García Palenzuela, a quien deseamos una rápida mejoría.

En Güimar se encuentra enferma de algún cuidado la señora madre de nuestro compañero en la Prensa, don Policarpo Niebla.

Deseamos rápida mejoría a la paciente.

—Acompañado de su familia ha regresado de la Palma el concejal de este Ayuntamiento, don Adolfo Bencomo y Fernández del Castillo.

—Se encuentra enfermo el funcionario de este Ayuntamiento, don Manuel López Peñalver, a quien deseamos pronto restablecimiento.

Ha regresado de la Península, acompañado de su señora esposa, nuestro amigo don Domingo Padrón Lemus.

Noticias varias

Según telegramas recibidos ayer en esta Administración principal de Correos, el vapor "Reina Victoria", de la Compañía Trasmediterránea, saldrá de Las Palmas con destino a este puerto, el día 14 a las diez de la mañana.

Dicho buque zarpará probablemente para Cádiz, el día 15.

El jueves último visitó a los siete paisanos expulsados de Cuba, que se encuentran en la cárcel, en espera de la resolución del ministro de la Gobernación, una Comisión de esta Federación Obrera, integrada en su mayoría por cigarreras.

Los obreros entregaron a los dependientes de la Administración que harían cuanto estuviese a su alcance para que fuesen puestos en libertad.

Nos dicen que el correo interinsular "Gomera-Hierro", que llegó ayer tarde de Las Palmas, trajo los aparatos y maquinaria necesarios para ser puesto a flote el vapor "Westburn", que, como recordarán los lectores, fué hundido por su tripulación, compuesta de alemanes, frente al barrio de San Andrés, y que se halla cargado de carbón mineral.

SE DESSEA ALQUILAR una casa pequeña en una parte tranquila de la ciudad. Luz eléctrica y W. C. indispensables. Darán razón en el hotel Victoria.

Con motivo de las fiestas del Cristo de La Laguna, hoy, día 13, saldrá un tranvía de dicha ciudad para Santa Cruz, a las 24'30.

En Tacoronte se acaba de constituir el Comité local de la Juventud Republicana, acordándose nombrar presidente honorario al ilustre tribuno don Alejandro Lerroux.

Ambas noticias han producido excelente efecto entre la gente joven.

Cuando usted desee adquirir para escritorio o uso particular, una máquina de escribir, no deje usted de ver la "Victoria", que es la máquina más perfecta y económica, conocida hasta hoy. En casa del agente exclusivo para las islas Canarias, calle de Alfonso XIII 89, puede usted ver modelos al natural y enterarse de las condiciones de venta al contado y a plazos.

En la droguería de don Antonio Espinosa se han recibido nuevamente los acreditados productos de perfumería de la importante casa de los señores J. & E. Atkinson Ltd., de Londres.

Se nos dice que para el próximo mes de Octubre marchará a Las Palmas, invitado por el Club Porteño, el primer equipo de la sociedad Isleña Sporting Club, con objeto de tomar parte en uno de los números de la fiesta naval, que allí tendrá lugar.

Con tal motivo, el Isleño ha empezado a entrenarse bajo la dirección de un inteligente "sportman", reinando entre los jugadores de tan entusiasta equipo gran animación.

LECHERIA SUIZA.—Este despacho cuenta con vacas finas de Jersey y suizas, que dan la mejor leche conocida hasta hoy, siendo su pienso, ración.

Horas de despacho y ordeñar, a las siete de la mañana y a las cuatro de la tarde (oficial). El público puede presenciar las operaciones.

Calle de los Campos, frente al Velódromo (huerta).

TARASCON

# CUBIERTAS Y NEUMATICOS Dunlop

Recibidas directamente de fábrica  
 Stock completo en todas dimensiones  
 Bernardo de la Torre, Alfonso XIII, 38 (bajos).—Garente: Narciso Brage

## CAPE-RESTAURANT "LA VALENCIANA"

OBISPO REY REDONDO, 41.—LAGUNA

En este acreditado establecimiento se servirán durante los días de las FIESTAS DEL CRISTO exquisitos almuerzos y comidas para cual cuenta con excelente cocina, garantizando al público un esmerado y rápido servicio.—Para mayor comodidad del público, se exponen en dicho Café las tarjetas que dan derecho a almorzar o comer a cualquier hora.

Precio de la tarjeta: 4 pesetas.

No le importe que los piensos estén caros. Sustituya su noria por un motor Vellino y tendrá fuerza barata. Datos y presupuestos, Honorio Arriaza, Viera y Clavijo, números 7 y 11.

### EN LA LAGUNA

## LA FIESTA DE ANOCHE

El usar tacones de goma no sólo debe hacerse por comodidad sino que también influye grandemente en su salud. Venta en todos tamaños, en colores rojo, negro y blanco.—Almacén de Antonio Acosta, Alfonso XIII 42.

Tan pronto empiece usted a sentirse un dolor en cualquier parte del cuerpo (jaqueca, neurálgico, sialta, reumático o neurítico), no olvide usted visitar inmediatamente al masajista inglés Mr. Nettleton, Jesús Nazareno 4, quien con sus numerosos métodos para aliviar dolores, puede curar a usted tan fácilmente como a curado a millares de personas. Sus consejos son gratis y solamente cobra una cantidad razonable por su trabajo. También cura callos, etc.

Téngase en cuenta, además, que un médico asiste en su establecimiento en un momento dado.

PRODUCTOS DEL PAIS.—Carbón de brezo, viejas, jareas, almijillones, sandías y otros varios artículos a precios económicos. Dr. Comenge, 68.—Teléfono número 509.

Toda señora de buen gusto que desee comprar encajes o tiras bordadas debe visitar el establecimiento de Ignacio Regidor, Alfonso XIII, 18, antes que ningún otro, por ser el más importante de la provincia y el que cuenta con más surtido.

Se ha trasladado la modista Concepción de la Rosa de la calle de Candelaria a la de San Francisco de Paula número 6, en donde continúa confeccionando toda clase de trajes para señoras y niñas. Lo que participa a su numerosa clientela y al público en general.

"OSRAM"—Lámparas de filamento incandescente de 15, 25, 40, 60 y 75 bujías. Comercio de Efraim Albertos Ruiz, San José, 23.

PAJA para pinto, se acaba de recibir de calidad superior. Para informes: Narciso Brage, Alfonso XIII, número 38 (bajos).

Depósitos de aguardientes y licores.—Ognio, Rhum, Ginebra, Anís, Vermouth, etc., de marcas acreditadas. Jarabes. Diríjase a José Benítez Figueroa.

AL PUBLICO.—Con poco dinero se puede hoy amueblar una casa con gusto y comodidad. Dirigiéndose al establecimiento de A. P. Nóbrega y Compañía, en la plaza de la Constitución (bajos del Casino), se encontrará un gran surtido de muebles de mimbre, que se venden a 30, 40 y 50 pesetas, y también de clase fina, artísticos, a 60 y a 80 pesetas el juego. Sillones para costura y niños, desde 3 a 8 pesetas. También se ha recibido un variadísimo surtido en caceros, canastillas, papeletas, cestitos para costura, malletitas, etc., a precios baratísimos. Contando con personal competente, se componen GRATIS todos los muebles comprados en este establecimiento. No equivocarse: Bajos del Casino Principal.

NUEVO EMPLEO PARA MUJERES formales y con buenas referencias.—Se necesitan tres en el café British, con sueldo y comida. Han de saber servir a la mesa.

APRENDIZ DE SASTRE.—Se necesita uno de dieciocho años de edad, como mínimo. Para más detalles, San Francisco, número 4, sastrería.

MANICURA.—Ofrece sus servicios en su casa, Noria, 21 (bajo), de 4 a 7 de la tarde y a domicilio de 9 a 12 de la mañana.

Durante la temporada de Verano: Sábados y Domingos en La Laguna, Hotel Agüero, o avisos a Teléfono 198.

## Quejas del vecindario

Varios vecinos de la Rambla 11 de Febrero se han acercado a esta redacción para que nos ocupemos del abandono en que se encuentra el trozo de dicha vía, comprendido entre la Plaza de Toros y la calle de Viera y Clavijo.

A pesar de haberse colocado en dicho trozo cuatro arcos voicíficos son pocas las personas que pueden disfrutar un rato de descanso en aquel agradable lugar, porque han desaparecido la mayoría de los bancos que allí se encontraban.

La policía tampoco se ocupa de ejercer vigilancia por aquellos lugares, pues son muchos los abusos que se cometen, especialmente en los pequeños jardines laterales, que son objeto de los juegos de los pequeños que allí se reúnen.

Trasladamos las quejas que dejamos referidas al señor alcalde, a ver si pone pronto remedio.

# ERASMIC

## FIESTAS DEL CRISTO

El BAR ALAMEDA establecerá en la Plaza de San Francisco una sucursal de su acreditado BAR donde el público encontrará un esmerado servicio en bebidas y platos helados, sandwiches y todo lo concerniente al ramo, a precios económicos.

## OPOSICIONES A CORREOS

Muy brevemente se fundará en esta capital una Academia especial preparatoria para ingreso en el Cuerpo de Correos dotada de material para la parte práctica de los Estudios y a cargo de funcionarios profesionales especialistas.

El funcionamiento de dicha Academia coincide con el anuncio de publicación por la Dirección general del Ramo en los primeros meses del presente año de una convocatoria de 400 a 500 plazas de oficiales de Correos, número que provisionalmente se considera preciso para hacer frente a las reformas de personal, ampliación de los actuales servicios e implantación de otros nuevos que juntamente con la creación del Ministerio de Comunicaciones pondrán al Correo de España a la altura que corresponde a tan importante servicio estimado por las naciones de primer orden como uno de los más esenciales para el progreso nacional, y constituyendo en la actualidad una aspiración en los gobernantes españoles al concederles los medios necesarios a su completo desarrollo.

Por las facilidades que hallará la juventud estudiosa para sus aspiraciones, le damos la enhorabuena.

## NOTAS DEL PUERTO

### El «Arique»

Ayer, al mediodía, fondeó en nuestro puerto procedente de Matadi, las calas y Dakar, el hermoso trasatlántico de la Compañía Chargeurs Reunis, «Arique», cuyos congnatarios en esta plaza, son los señores Hardisson Hermanos.

Por la tarde salió con destino a Burdeos, para donde lleva 281 pasajeros y carga general. Aquí tomó frutos.

### El «Andorinha»

Del Puerto de la Cruz regresó también al mediodía, el vapor de la Casa Yeoward, «Andorinha», que cargó allí gran número de huscales de frutos.

Ha sido despachado para Liverpool. De tránsito lleva 41 pasajeros.

### El «Europe»

Por la tarde entró en el puerto, el vapor de la Compañía Chargeurs Reunis, «Europe», compañero del «Arique».

Procedía el «Europe» de Burdeos y ha salido con destino a Dakar y escalas, despachado por sus consignatarios, señores Hardisson Hermanos. Viajan a bordo de dicho buque, 452 pasajeros.

### Correos interinsulares

Con pasaje y correspondencia en tró ayer tarde de Las Palmas, el correo interinsular «Comera-Hierro», que salió por la noche para el norte de esta isla y la Palma.

Esta noche saldrá para Las Palmas, Arrecife y Puerto de Cabras, el vapor «La Palma».

Mañana, llegará procedente de dichos puertos, el vapor «León y Castillo», que saldrá por la noche para Santa Cruz de la Palma, San Sebastián y Valverde.

### Frutos

Del Puerto de la Cruz han llegado con frutos, los vapores «Tacoronte» y «Aguila de Oro».

De Garachico han llegado también con cargamentos de frutos, los palibots «Candelaria» y «Tenerife».

## Crónica judicial

### Sumarios

El Juzgado de Icod instruye sumario por denuncia del alcalde de Buenavista en la que manifiesta que el día 22 de Agosto último fué maltratado de obra y palabra por el vecino José González Marín.

El mismo Juzgado incoó sumario por hurto de 7 monedas de oro de 25 pesetas y otras 7 monedas de cinco pesetas a la vecina de la Guancharía María Lorenzo Veguero, de cuyo hecho se acusa a sus sobrinas, Faustina y Carmen Medina Lorenzo.

El Juzgado de Santa Cruz de la Palma se halla practicando pruebas sumariales contra José Díaz Sicilia, por abusos deshonestos.

El mismo Juzgado instruye sumario por allanamiento de la morada de

## Juicio suspendido

Ayer se suspendió el juicio señalado contra Domingo Pérez y Manuel García por lesiones graves.

## Señalamiento para hoy

Juzgado de Icod: por escándalo público, contra Rogelio Expósito Espinel. Abogado, señor Cabrera; procurador señor Cruz.

## UNA CARTA

Señor Director de LA PRENSA. Muy señor mío: Es digno de mencionar el acto de altruismo que en esta ocasión ha demostrado el digno presidente del Consejo de Agricultura y Ganadería, don Francisco Trujillo, remitiendo a este pueblo una cantidad de trigo del requisado por el gobierno, y desembolsando, no sólo el importe del mismo, sino también pagando de su bolsillo algunos jornales, para que al llegar éste a manos del consumidor no fuera recargado, y mientras en otros sitios se ha vendido a 110 y 120 los 2 Kgs., aquí se entregó al consumidor a pesetas 100 los 2 Kgs. ¿Es un rago de humanidad? Creemos que sí.

Así deben imitarlo otros elementos, ayudando a sembrar el bien en este pobre pueblo, tan necesitado de protección y de amparo, para no morir de hambre y tener que emigrar, a las que ver caer su sudor, gota a gota, en manos de los acaparadores.

CORRESPONSAL

Candelaria, 11-9-19.

## EN EL TEATRO

### CONFERENCIA

La que organiza la Juventud Republicana, a cargo del ilustre orador don Basilio Alvarez, se celebrará esta noche a las 9 en el Teatro.

El acto, seguramente, se verá concurrencísimo, y proporcionará un nuevo triunfo al batallador periodista.

Agradecemos la invitación que hemos recibido.

## DE LA PALMA

### Boda

En la Parroquia Matriz se ha verificado el enlace de la señorita María de los Dolores Acosta Guinón, con el teniente de Infantería don Narciso Gimeno Baexas. Fueron padrinos por los hermanos de la novia, actuando como testigos el capitán de Ingenieros don Enrique Escudero y el teniente de la guardia civil, don Maurilio García Escurra.

Desearíamos felicidades.

### Necrológica

Ha dejado de existir en esta ciudad, víctima de traidora y rápida enfermedad, don José M. Sánchez Pérez.

En la República de Cuba ha fallecido nuestro joven paisano don Octavio García Lorenzo.

También ha dejado de existir en aquella República nuestro paisano don Aquilino Fernández Cabrera.

### Viajeros

En el interinsular de anoche llegaron a esta población, procedentes de la Isla de Cuba, don Francisco Brito Díaz, don Manuel, don José y don Basilio Galván Lorenzo.

### Petróleo

El palibot «Adán» ha desembarcado en este puerto 252 cajas de petróleo, gasolina y aceites lubricantes para el comerciante de esta plaza don Manuel Rodríguez Acosta, agente en esta de la Compañía «The Texas».

### Para Tenerife

Para Santa Cruz hace viaje, acompañado de sus hijos don Pedro Capote Gutiérrez, alcalde de la ciudad del Paso.

# Bazar de Caulfield

Alfonso XIII, 39 — Imeldo S. R. 58

Gran rebaja de precios  
 Aprovechar la ocasión

## YA LLEGÓ EL "GOLIATH"

Se acaba de recibir para el comercio de esta plaza, Palma y Orotava grandes partidas del acreditadísimo Cemento Portland inglés "GOLIATH".

## Para los cosecheros y exportadores

Sustitutivo de la paja para empaque de plátanos, se vende en la calle de Santa Rosa, 47. Resulta más económico y de mejor aplicación que la paja.

## "LA VALENCIANA"

Café-Restaurant.—La Laguna, Obispo Rey Redondo, 41.

Menú del almuerzo y comida que se servirá el día 14 de Septiembre, con motivo de las fiestas del Cristo

### ALMUERZO

Sopa a la María Luisa  
 Tortilla a la Francesa con puré de tomates  
 Filete de Salmón  
 Paella a la Valenciana  
 Bistec con patatas  
 Puding con compota de frutas frescas  
 Frutas.—Café

### COMIDA

Sopa Consommé Royal  
 Pastelillos a la Reina  
 Pollo en Fricasé a la Burguesa  
 Carne a la Perdigón  
 Puding tostada de almendra a la Saboyana  
 Frutas.—Café

## Hotel Agüero & Continental

La Laguna de Tenerife

MENU del almuerzo y comida en este Hotel, el día 14 de Septiembre actual, con motivo de las fiestas del Santísimo Cristo:

### ALMUERZO

Sopa cazuela chilena  
 Huevos a la cardinal  
 Pescado. Salsa Remoulade  
 Pastelón milanaisé  
 Chateaufort de buen grille  
 Legumbres  
 Puding Alexandre  
 Frutas.—Café

### COMIDA

Consommé Giblet  
 Pescado a la marinere  
 Patatas naturales  
 Lomo de ternera a la Provenzale  
 Bouchés a la reina  
 Pavo relleno  
 Puding  
 Timbale Favorite de fruits  
 Sopas borrachas a la Agüero

## Fiestas del Cristo

### ¡SENSACIONAL!

El acreditado merendero EL BLANCO ha instalado en una casa de la plaza de San Francisco una sucursal, con el fin de que su numerosa y distinguida clientela pueda saborear los exquisitos platos que condimentan con sus excelentes bebidas de todas clases.

### ¡LAGUNEROS!

### ¡FORASTEROS!

### ¡VISITAD "EL BLANCO"!

## VAPORES

Se pone en conocimiento del comercio que para fines del presente mes se despachará un vapor directo a Nueva York, siempre que se reúna carga suficiente para ello, por lo que se ruega a los señores embarcadores manifiesten en la presente semana al consignatario, don Antonio Cabrera de las Casas, la cantidad y clase de mercancía que deseen embarcar.

Se pone en conocimiento del comercio y exportadores de frutos, que sobre el 20 del presente mes saldrá de este puerto, directo para Sevilla, el vapor «Cabo Prior», para donde admitirá hasta tres mil bultos, a precios convenientes, debiendo pedir hueco lo antes posible, a su consignatario, don Antonio Cabrera de las Casas, Candelaria, número 21.

## "El Merendero"

PASEO DE LA UNIVERSIDAD  
 LA LAGUNA

En este antiguo y acreditado restaurant de primer orden, nuevamente reformado, se sirven almuerzos, comidas y cenas; avisando con anticipación, se preparan también comidas para el campo, a precios convencionales, con esmero y prontitud.

Laureano Martín (antiguo empleado del café Cuatro Naciones).

## Tela de calar

La más barata de las que se importan en este mercado, la mejor blanqueada y la más fácil para sacar las hebras, es la que se vende en la casa EL BARATO, Imeldo Seris, 45, Santa Cruz de Tenerife.

## Gabinete eléctrico

CASA DE SALUD DEL DOCTOR RODRIGUEZ LOPEZ

25 de Julio, 23

RAYOS X

Para reconocimiento y curación de enfermedades, Diarrea, alta frecuencia, gran selenio, corriente galvánica farádica, galvano farádica, masaje vibratorio, baño eléctrico, etc. Para curación de la hemorragia, inflamaciones de la matriz, trastornos menstruales, insuficiencia de la secreción láctea, arterio esclerosis, asma del ano, reumatismo, hemorroides, fleoceras de las piernas, cáncer de la piel y el pecho, neurastenia, histerismo, jaquecas, dolores crónicos, neuralgias, gota, eozemas, lupus, vómitos, nerviosos, incontinencia de orina, etc.

## Banarina "Elba"

Delicioso desayuno. El mejor alimento para nutrir los niños, ancianos, convalescentes y anémicos.

Lo acredita la importante exportación que se hace a Francia, Bélgica e Inglaterra, en cuyos países es de gran aceptación.—Lata de una libra, 3 pesetas.—con una lata se preparan de 30 a 60 desayunos, según la edad.

Representante para Tenerife: Pedro del Amo, La Rosa, 50.

Puntos de venta: don Rubens Marichal, Alfonso XIII, 93, comestibles; don Miguel Ángel Trujillo, Valentin Sanz, farmacia; don Antonio Espinosa, Plaza de la Constitución, droguería, y demás establecimientos de las islas.

## Baños y duchas

Pedro Lasso, dueño de la acreditada herbería y peluquería establecida en la accesoria del Hotel "La Bicicleta", Cruz Verde, 17, tiene el gusto de participar a su numerosa clientela y al público en general, que ha instalado un servicio permanente de baños y duchas a precios moderados.

PARA LOS CLIENTES, MITAD DE PRECIO

## PREPARACION COMPLETA

PARA CARRERAS MILITARES Y ESCUELA NAVAL

por el comandante de Infantería don Jesús María Reigada, doctorado a esta enseñanza durante varios años en Toledo. Matrícula e informes: de 13 a 15, todos los días. ALFONSO XIII, NUMERO 38

## ACADEMIA PREPARATORIA

Especial para carreras militares.

Preparación completa para el ingreso en el Banco de España, oposiciones al magisterio (ambos sexos) y clases particulares para las asignaturas del bachillerato, a cargo del capitán de Caballería y profesor mercantil don Luis García, capitán de Artillería don José de la Mata, y teniente de intendencia don Francisco Esteva.

El curso empieza el 1.º de Septiembre. Para informes: Castillo 50 (oficinas de Intendencia) o Plaza 17 "La Isorana".

## "CEREGOMIL" Fernández

Alimento completo vegetariano a base de cereales y leguminosas

Especial para niños, ancianos, enfermos del estómago y convalescentes. Insustituible como alimento en los casos de intolerancia gástrica y afecciones intestinales. Fernández & Canivell y Compañía. MONTILLA

## Ultimas novedades

Se acaba de recibir un variado y artístico surtido de jugos de té y café y jarros de porcelana en todos tamaños.

También tenemos grandes existencias de artículos de metal blanco, biombo y cajitas de nácar, propios para regalos de boda y otras cosas. Asimismo tenemos en depósito crespón de algodón de todos colores y de magnífica calidad y toda clase de artículos para señoras y caballeros.

M. DIALDAS & SONS

No confundirse: Plaza de la Constitución, anexo al hotel Victoria.

## ANTONIO VILAR

Participa a sus clientes y al público en general que solucionada la huelga de cigarreros, pronto empezará a servir los pedidos que tiene pendientes, con los precios siguientes:

Carteras para 0'20 a pesetas 3'40 las 20 cajillas. Carteras del León "Legítimo" con 15 cigarrillos, a pesetas 3'00 las 23 cajillas y de 10 cigarrillos a pesetas 2'00 las 23 cajillas. Cigarrillos Virginius marca "Llave" y "Ancla" con 7 cigarrillos, pesetas 1'00 las 24 cajillas.

Se garantiza que estos cigarrillos son elaborados con tabaco de primera calidad.

Muestras gratis en la fábrica.

PUERTA CANSECO, 44

## Hotel Suizo

—OROTAVA—

En este magnífico hotel encontrará el público cómodas e higiénicas habitaciones y comidas a cualquier hora. PRECIOS MODICOS

Los canos desaparecen sin tintos  
— no teñirse el cabello, usad

# LOCION BENEDICTINA

**LOCION higiénica, maravillosa e inofensiva; devuelve al cabello el color perdido, no le tiñe, le regenera, no contiene ni un solo átomo de sales de plata, es inofensiva, no mancha el cuti, ni las telas, puede aplicarse con la mano sin peligro.**

**QUIEN LA USA NO LA ABANDONA, la recomienda.**

**Precios: 5 Ptas. — Depósito: Varona y Ruíz, Plaza de la Constitución, 3**

## DE VENTA

**Camisería New England, "Le Printemps", en droguerías y buenas peluquerías.**  
En La Laguna: Droguería de D. A. Barreto.  
En la Orotava: Establecimiento de D. Francisco Duclos.  
En el Puerto de la Cruz: Idem de don Francisco G. Ibáñez.

## Por cable y telegrafía sin hilos

(Servicio especial de LA PRENSA)

### DE LONDRES

#### Los austriacos, agradecidos

San Germán.—La Delegación austriaca ha publicado una nota, dando las gracias a las poblaciones francesas donde han permanecido, por las atenciones de que han sido objeto durante las negociaciones de la firma del Tratado de paz.

#### Los rumanos

Paris.—En los círculos rumanos dádase de que se firme el Tratado, por oponerse los aliados a que formulen reservas los rumanos.

#### Instrucciones

Paris.—La delegación yugoslava ha pedido instrucciones para firmar el Tratado.

#### Prisioneros alemanes

Paris.—A consecuencia del acuerdo de repatriar a los prisioneros alemanes, el gobierno francés repatriará 230 000 prisioneros alemanes que trabajaban en la reconstrucción de las regiones devastadas.

#### La constitución alemana

Paris.—El Comité jurídico ha entregado ya su informe sobre la Constitución alemana.

En él se estima que los artículos 2 y 6 de dicha Constitución violan el art 80 del Tratado de Versalles. En ellos se trata de la admisión de diputados austriacos en el Parlamento alemán.

El Consejo Supremo ha acordado dar un plazo de 15 días a Alemania para que modifique la Constitución del imperio.

En caso de una negativa, la sanción que se impondría sería la ocupación de Francfort.

#### Embajador inglés

Londres.—Ha sido nombrado embajador de la Gran Bretaña en Madrid, sir Esme Howard.

#### Las tropas rojas rompen el frente estoniano

Nauen.—Comunican de Mitau que en el frente leta-estoniano, la situación es muy crítica cerca de Preisgau, pues los bolcheviki lograron romper por completo el frente. El gobierno leta está enviando con toda urgencia tropas pertenecientes a la Defensa nacional báltica, para que salven la situación.

En las comarcas evacuadas por los contingentes alemanes estallaron movimientos bolcheviki locales, por carecer el gobierno de Curlandia de tropas para el mantenimiento del orden.

Los periódicos rusos no bolcheviki, lutas y bálticos, juzgan la situación como muy seria.

#### La guerra submarina

Copenhague. Los periódicos afirman que Dinamarca exigirá un indemnización de 125 millones para compensar las pérdidas sufridas por la marina dinamarquesa durante la guerra.

#### El proletariado inglés

Londres.—El Comité ejecutivo de la Federación de los marinos se ha reunido para discutir las proposiciones del gobierno referentes a las minas.

El Congreso de las Trade Unions celebrará sus sesiones anuales en Manchester y estudiará la cuestión del aumento de la producción en todas las industrias.

Estos dos Congresos, que revelarán la verdadera opinión de la clase obrera, serán seguidos con vivísimo interés. Desde luego, es evidente que los obreros empiezan a adoptar una actitud más razonable hacia el gobierno y a darse cuenta de su responsabilidad con la nación.

#### Otros detalles

Los obreros mecánicos, que se oponían al trabajo de las mujeres en sus talleres, parece que lo aceptan en la actualidad, con el objeto de aumentar la producción nacional. La actitud de los metalúrgicos es aún más notable. Se muestran ansiosos de aumentar la producción y de reducir el «soete», porque han comprendido el peligro que amenaza con la producción americana, tanto en los mercados británicos como en los otros mercados del mundo.

Se ha nombrado una comisión de patronos y de los jefes de las Trade Unions de la industria de hierro y del acero, que marchará a América para descubrir, si es posible, en qué proporciones la industria americana puede entablar la competencia y estudiar los medios de combatirla.

### DE LA PENINSULA

#### El gobierno y las Cortes

Madrid, 10 14. (Recibidos con 30 horas de retraso).—El señor Canals, hablando hoy con los periodistas, manifestó que el gobierno confía en contar con votos suficientes en las Cortes para conseguir la aprobación de los presupuestos.

El señor Canals cree, pues, que no hay motivo para los pesimismo de que se hacen eco algunos comentaristas.

#### Lo que dice «A B C»

El periódico «A B C», comentando la situación del gobierno ante las Cortes, augura la hostilidad de un centenar de votos conservadores.

#### Un magno proyecto

Dicen de San Sebastián que el rey recibió en el palacio de Miramar la visita de un español residente en la Argentina, llamado don Angel Brocares, persona de acaudalada posición.

Dicho señor expusole un vasto proyecto sobre constitución de una sociedad, con cien millones de pesetas, veinte de capitales argentinos y ochenta de españoles, para construir una flota propia, de 50 300 toneladas, con objeto de intensificar el intercambio de productos y pasajeros entre España y América.

El rey acogió con gran complacencia el proyecto, felicitando al señor Brocares, y ofreciéndole su incondicional ayuda.

#### De Barcelona

El gobernador de aquella ciudad, señor Amado, comunica al gobierno que ya han reanudado el trabajo todos los oficios, quedando restablecida del todo la normalidad en la vida industrial y comercial de aquella población.

#### Comisión

Se ha constituido una comisión en Barcelona, compuesta de cinco patronos y cinco obreros, para resolver los incidentes que surjan, agenos al pacto actual.

#### Amado, ovacionado

El señor Amado asistió anoche a una función benéfica celebrada en el teatro Novedades, siendo ovacionado por el numeroso público que asistía al festival.

El señor Amado dice que declina el éxito en el gobierno, que es al que corresponde en justicia por haber procurado dar una solución pacífica y armonizadora a los graves conflictos sociales que se hallaban planteados en Barcelona.

#### En otras poblaciones

En Igualada, Badalona y otras poblaciones catalanas se han reanudado también los trabajos con toda tranquilidad.

#### Inscripción separatista

Dicen de Bilbao que el gobernador, Sr. Castillo Butron, visitó al diputado señor Aralaci, que firmó un album escribiendo ¡Viva Vizcaya libre!

El gobernador arrojó un enorme borrón de tinta sobre la hoja del album, quitando la inscripción.

Después envió un recado a Aralaci, diciéndole que estaba dispuesto a borrarlo con sangre de sus venas.

El incidente ha sido comentadísimo.

(N. de la R.—Nos falta el servicio de los días 11 y 12)

## Ultimas noticias

#### Vapor incendiado

San Francisco.—En el vapor «Méjico» se produjo un violento incendio que ocasionó importantes averías en el mismo.

A consecuencia del siniestro, perecieron tres tripulantes, resultando 40 heridos.

El cargamento se perdió completamente.

#### Sangrienta colisión

Londres.—Entre los obreros de la Compañía de acero «Standard» y la policía ha habido una sangrienta colisión.

Resultaron cinco huelguistas muertos y quince heridos.

Estos sucesos han causado gran excitación entre los obreros.

#### La Liga

Paris.—Los Estados bálticos han solicitado de los aliados se les admita en la Sociedad de las Naciones.

Piden también se les reconozca su independencia.

#### Lo de Polonia

Varsovia.—Se han descubierto importantes documentos, demostrando la culpabilidad alemana en los graves sucesos ocurridos en Silesia, y comprobando a la vez la inocencia de Polonia.

#### Firma de la paz con Austria

Paris.—Comunican de Saint Germain que a las 10 y 15 minutos de la mañana, el jefe de la delegación austriaca, Renner, firmó el Tratado de paz de Austria con los aliados.

La noticia ha producido gran regocijo.—FABRA.

### BOLSA DE MADRID

#### Cotizaciones del día 10

Londres a la vista	21 69
Paris a la vista	62 75
4 por 100 interior	77 70
Acciones Banco España	524 00
5 por 100 amortizable	97 30
4 por 100 amortizable	00,00
Deuda exterior 4 por 100	88 80
Ferrocarriles del Norte	000,00

### Sociedad Cooperativa de Producción de Tenerife

De acuerdo con los estatutos de esta Sociedad se convoca a Junta general para el día 15 del corriente mes a las cinco de su tarde (hora oficial), en el salón de actos del Centro y Montepío de Dependientes del Comercio y de la Industria, de esta capital, Bethencourt Alfonso, número 34.

Santa Cruz de Tenerife, 6 de Septiembre de 1919.—El secretario, Manuel de Armas.—V. B. El presidente accidental, F. Garavito.

ORDEN DEL DIA  
Proposición presentada por el miembro de esta Junta administrativa, don Domingo Ayala.  
Verificar entre todos los socios que en este día tengan liberadas sus inscripciones, o sea hasta la mensualidad correspondiente a Julio último, el sorteo de la casa construida por esta Asociación en la prolongación de la calle de Benavides, letra H, cumpliéndose en dicho acto todas las formalidades consignadas en los artículos 12 y 13 de los estatutos.

El sorteo se verificará, como de costumbre, ante notario, y para facilitar los trabajos preparatorios del mismo, se establece que hasta el día 14 del corriente, como plazo máximo, pueden ser liberadas las inscripciones atrasadas pasando aviso al señor tesorero, Alfonso XIII, número 16, quien ordenará el cobro inmediato de las mismas, y transcurrido ese día sólo podrá hacerse la aludida liberación en el acto del sorteo.

### La Funeraria

Imeldo Seris, 108  
Teléfono número 369

Esta antigua y acreditada casa tiene el gusto de ofrecer al público un servicio completo de carrozas blancas, desde la más lujosa hasta la más modesta.

Como siempre, esta casa continúa sirviendo en todo lo relacionado con la misma, bastando un sólo aviso por teléfono.

### COLEGIO DE SEÑORITAS

DE NUESTRA SEÑORA DEL PILAR  
Bajo la dirección de la profesora SRITA. MARIA REGALADO Y GARCIA Enseñanza elemental y superior.—Clase de adorno.—Piano, pintura, dibujo, bordado a mano y a máquina.—Clases especiales de idiomas francés e inglés, por profesor competente.

Alfonso XIII, 76 y 78, principal

### Hotel Paris-House

TENERIFE  
El dueño de este acreditado hotel tiene el gusto de participar al público que acaba de adquirir una nueva cocina que funcionará a partir de esta fecha, pudiendo desde luego hacerse cargo de servicios completos para banquetes y comidas extraordinarias, para lo cual ha introducido grandes reformas en los comedores, garantizando un gran esmero y rápido servicio.

CRUZ VERDE, 16

### Leopoldo F. Trujillo

ALFONSO XIII, NUMERO 91  
Oro, plata y piedras preciosas, paga el máximo de su valor.  
Gran surtido en relojes de las marcas más acreditadas y de toda clase de alhajas.  
Fabricación y reformas en joyería, platería, relojería y bisutería.  
Siempre las últimas novedades.

VENTAS A PLAZOS

### Nuevo despacho de carne

Rodolfo García participa al público que ha abierto un despacho de carne en la Recoaba vieja, entrando por la puerta de abajo, a la izquierda, entre los dos mercados, en donde siempre encontrará el público ternera garantizada. También se expende carne de vaca a los precios corrientes.

Para más señas tiene una bandera encarnada en la puerta. No olvidarse: esta carnicería tiene todos los días ternera fresca.

### Clinica Médico-Quirúrgica

del doctor Luis García Ramos  
Valentín Sanz (antes Norte), 45  
Medicina y Cirugía general.—Operaciones de Matriz e intestinos, hernias, apendicitis, etc.—Operaciones de la vista.—Rayos X.—Inyecciones intravenosas de verdadero 606.  
Horas de consulta: de 9 a 10 y de 2 a 4, todos los días no festivos.  
Se admiten enfermos no contagiosos.

### Camisería Madrid

20, CRUZ VERDE, 20  
Se ha recibido un colosal surtido de camisas, cuellos, puños y corbatas para la temporada de verano, a precios sin competencia, además del inmenso surtido ya existente en dicha camisería.  
Este establecimiento es el que vende más barato, por no tener que pagar empleados.

## INTERNATIONAL FREIGHT BUREAU

### NUEVA YORK

Solicitan noticias de desde Nueva York para Las Palmas y Tenerife carga para embarcar por vapor directo en Octubre próximo  
Para más informes sus agentes en Canarias: VIUDA DE ANDRES ROCA, Puerto de la Luz.

## ABONOS QUIMICOS

Sulfato de amoniaco—Nitrato de Soda—Sangre seca molida—Superfosfato de cal y de hueso—Caparrosa—etc., de la importante casa BLACKETT & MAGALHAES, de LIVERPOOL.  
Pedid cotizaciones a su agente en esta Capital, César Casariego Caprario, San Juan Bautista número 1 (a).

## “Didon”

Refresco ideal.—Higiene—Aroma—Placer  
Fábrica sucursal

San Francisco, 23.—Santa Cruz de Tenerife

Pedirlo en Hoteles, Restaurants, Cafés, Casinos, Sociedades y en todos los buenos establecimientos

## ORIVE Hermanos

ARMADORES Y ALMACENISTAS de maderas de todas clases, Cementos, Tejas francesas, Ladrillos, Hierros y otros efectos para construcción. Depósito de Azúcares, Cafés, Tabacos, Aguardientes de Caña, Alcoholes, Cereales, etc.  
Casa Central: LAS PALMAS  
Sucursales: HABANA, BARCELONA, ARCEIFE (Lanzarote) Almacenes y Oficinas: CALLE BENAVIDES Santa Cruz de Tenerife

## AUTOMOVILES AMERICANOS

### MARCAS ACREDITADAS

KING. 8 cilindros, coche de Turismo para 5 personas: Dollars 2.370. El mismo para 7 personas: 2 650.  
STUDEBAKER.—De 4 cilindros para 7 personas: 1.125.  
De 6 cilindros para 7 personas: 1.985.  
FULLMAN.—De 4 cilindros para 5 personas: 860.  
Estos precios son en fábrica, y para informes, dirigirse al representante en esta, D. Francisco Cambreling, Doctor Allart, 17 (antes Sol).

## S. Fernández & Co. Ltd.

### LIVERPOOL

Casa de exportación en toda clase de Provisiones en General Cotizaciones C. i. f. en todos los puertos de estas islas Es la casa que está sirviendo hoy día con regularidad todos sus encargos a satisfacción de su numerosa clientela Para precios y demás informes, dirigirse al único agente para las Islas Canarias:  
Isidoro Luz, Zamora, 5, Puerto Orotava.

## Vida de R. Alcon y F. Lardo de Tejada.—CADIZ

### Casa fundada en 1833

Agentes y consignatarios de importantes Compañías españolas y extranjeras de vapores, Comerciantes en general.—Comisiones.—Tránsitos, Agentes de aduanas.  
Sección especial para toda clase de operaciones en el DEPOSITO FRANCO.  
Dirección telegráfica: ALCON—CADIZ

## La Bota de Paris

### GRAN ALMACÉN Y MANUFACTURA DE LUJO Y DE TODAS CLASES

Visite usted esta acreditada casa, donde encontrará un surtido inmenso en calzado de caballeros, señoras y niños.

Calle de San Francisco número 12 (frente a la Iglesia)  
Joaquín Cola Sabater



## Grand-Hotel-Taoro

### PUERTO DE LA CRUZ

PRECIOS MODICOS POR TEMPORADA  
TEMPERATURA DELICIOSA  
COCINA EXQUISITA  
EL MEJOR SITIO PARA VERANEAR

# VAPORES QUE SE ESPERAN

## YEOWARD LINE

SALIDAS DEL MES DE SEPTIEMBRE

El vapor "Aguila" el día 26 (viernes) para LIVERPOOL.

admitiendo carga y pasajeros.

Para más informes dirigirse a las oficinas de los señores YEOWARD BROTHERS, Marina 43

## MILLER, WOLFSON & CO. LTD.

El vapor **TRAFFORD-HALL** de la Compañía «Ellerman Bucknall Lines», saldrá para LONDRES el día 14 de Septiembre de 1919, admitiendo f utos.

El vapor **ROSSETTI** de la Compañía «Lampo» & Harpell Line, saldrá para LIVERPOOL el día 18 de Septiembre de 1919, admitiendo f rutes.

Agentes. MILLER, WOLFSON & Co. LTD.

Se suplica que las notas de carga sean presentadas con bastante anticipación, a fin de procurar reservar el hueco

## Houlder Brothers & Co. Limited

El magnífico vapor inglés **Tasmanian Transport** de 5000 toneladas, saldrá de Santa Cruz el día 14 de Septiembre con destino a LONDRES, con hueco disponible para f utos sobre cubierta.

Agentes. TENERIFFE COALING Co. LIMITED, Alfonso XIII, 84

## THOS & JAS. HARRISON LINE

El vapor **COLONIAL** de 5220 toneladas de registro, se espera en este puerto el día 15 de Septiembre con destino a LONDRES y con hueco para f rutos sobre cubierta.

Para más informes dirigirse a HAMILTON & Co., Agentes.

## Davie Mac Iver Sons & Co. Ltd.

El vapor **TUSCANY** de 3430 toneladas de registro, se espera en este puerto el día 17 de Septiembre con destino a LIVERPOOL y con hueco para f rutos bajo y sobre cubierta.

Para más informes dirigirse a HAMILTON & Co., Agentes.

## Vapores Tayá

El magnífico vapor español **ROGER DE LLURIA** saldrá de Santa Cruz sobre el 17 del corriente, directo para HABANA, admitiendo pasaje de todas clases y carga.

Para flete, pasejes y otros informes, dirigirse a HIJOS DE JOSE TAYA S. EN C.

Eduardo Cobian, 13 (antes Marina).—Teléfono núm. 13

NOTA.—Se avisará la fecha fija con cuatro días de anticipación.

Línea de vapores fruteros

DE

## Otto Thoresen, CHRISTIANIA

SALIDAS DEL MES DE SEPTIEMBRE

Día 18.—El magnífico vapor SAN MATEO para LONDRES

Estos vapores reúnen las mejores condiciones para llevar fruta.

Para más informes dirigirse a Rodríguez, Berg y C. S. en C. Marina, 47, Santa Cruz de Tenerife.

## G. Cáceres Sánchez

El magnífico vapor español **VALENTIN** se espera en este puerto procedente de LAGOS y con destino a MARSELLA, el día 21 del corriente, siempre que se reúnan 4.500 huacales de plátanos que admite sobre cubierta.

El rápido vapor español **PREVISOR** llegará a este puerto el día 2 del próximo Octubre, con destino a BURDEOS, admitiendo 5.500 huacales de plátanos bajo y sobre cubierta

Para más informes dirigirse a las Oficinas de G. CACERES SANCHEZ, Marina, 11.

Los avisos pidiendo el hueco deben pasarse seguidamente.

## Compañía Trasmediterranea

SERVICIO DEL MES DE SEPTIEMBRE

Salidas para Cádiz y Sevilla los días 4 y 19, el vapor REINA VICTORIA (Salidas para Las Palmas los días 16 y 31 el vapor REINA VICTORIA, y aproximadamente el día 2 el vapor BARCELO, y el 17 el vapor VILLARREAL.

Salidas aproximadas para Casablanca, Larache y Barcelona, el día 5, el vapor BARCELO, y el día 17 el vapor VILLARREAL.

Para informes: Delegación de la Compañía Trasmediterránea, DOCTOR ALLART, 8 y CRUZ VERDE, 24.

## La victoria de los medicamentos Lamber

ha traído consigo LA PAZ y tranquilidad del espíritu a todas aquellas personas que padecen de SIFILIS o enfermedades venéreas.

### Los confites LAMBER

dan a las vías genitourinarias el estado normal, evitan el uso de las peligrosas cántaras; quitan y calman instantáneamente el escozor y la frecuencia de orinar, los dolores que cursan radicalmente las estrecheces uretrales, prostatitis, uretritis, cistitis, catarrhos de la vejiga, acortamiento de la orina, flujos blancos en las mujeres, blanorrea (gota miliar), etc., etc.

Usa una caja con las debidas instrucciones: 4 25

La curación de la SIFILIS la efectuarán los enfermos en el

### Rob Depurativo LAMBER

mejor, b e reconstruye, enérgicamente y refrescante de la sangre, cura completa y radicalmente la SIFILIS y todas sus consecuencias. Impotencia, dolores de los huesos, adenitis glandulares, manchas de la piel, pérdidas seminales, poluciones, espermatorrea, herpes, hemo, albuminuria, escrofias, infatigable, linfodeadema, esterilidad, neurastenia, etc.—Un frasco de

### Rob Depurativo LAMBER

con la debida instrucción, pesetas 3 25.

En una noche **Almorranas** con el HEMORRICAIDA se curan las «LAMBO».—Es infalible.

Para correspondencia y consultas gratuitas también por cartas, que se contestará seguidamente y con reserva, dirigirse:

### Medicamentos LAMBER

Calle Claris número 56.—Barcelona

Todos estos acreditados productos se hallan de venta en las droguerías de Espinosa, don Manuel Ramírez Rippey y farmacias bien surtidas.—En La Laguna: Droguería de A. Barreto, y farmacias. Para pedidos al por mayor dirigirse a Mariano Miral, calle de la X número 7, Santa Cruz de Tenerife, o al Depósito general: Pedro Raveués Font, Bravo Murillo, 14, Las Palmas.

## El Tesoro de la Vista

M. RAYMOND RIEU, OPTICO.—PEREZ GALDOS, NUM. 5

En esta casa encontrará el público un completo surtido de cristales para vistas cansadas, miopes, operados de cataratas y cilíndrico para corregir los defectos más difíciles de la vista. M. R. Rieu cuenta con los más perfeccionados aparatos para servir al cliente los cristales indicados a sus defectos visuales y recomendar en los casos que se crea conveniente el examen por un médico especialista, con el fin de evitar perjuicios en el órgano más delicado del cuerpo humano, como es la vista, y con el empleo de cristales inapropiados y defectuosos se pierde el dinero y la salud; y visitando esta casa se evitarán estos grandes peligros. Se hacen reparaciones en toda clase de aparatos ópticos, incluso gemelos prismáticos. Gran existencia en lentes de celuloide y de carey con cristales redondos, que son los más elegantes.



## GRESHAM

LIFE ASSURANCE SOCIETY LIMITED

Compañía Inglesa anónima de seguros sobre la vida y rentas vitalicias

Fundada en Londres en 1848 y establecida en España desde 1882

Progreso realizado en diez años  
Activo 1907: Pesetas 245.506.664.—Activo 1917: Pesetas 283.695.087  
Cantidades pagadas a tenedores de pólizas, pesetas 880.686.225

La GRESHAM se ha sometido a las disposiciones de la ley de 14 de Mayo de 1908 sobre registro e inspección de las Empresas de Seguros y tiene constituido el depósito exigido para garantía de sus asegurados en España.

Condiciones de pólizas liberales y primas muy moderadas  
Oficina principal: SR. MILDRED'S HOUSE.—LONDRES  
(Edificio propiedad de la Compañía)

Dirección de la Sucursal española: CALLE DE ALCAL, NUMERO 18, moderno.—MADRID. (Edificio propiedad de la Compañía.)

Delegado general y director: Federico Bucott  
Secretario: Manuel Morugán

Agente en esta isla: F. BAUDET, PLAZA DE WEYLER, NUMERO 3 Santa Cruz de Tenerife

Banqueros en España: Banco de España, MADRID.—Credit Lyonnais, MADRID.—En provincias, los principales Bancos y Casas de banca. (Anuncio autorizado el día 5 de Agosto de 1918, por la Comisaría General de Seguros.)

## Casa de Salud Médico-Quirúrgica

**Director: J. Rodríguez López**  
Calle de 25 de Julio, número 23 (Barrio de los Hoteles)  
INYECCIONES DE 606  
Enfermedades de la mujer.—Operaciones de la matriz, pechos y paros.  
Cirugía general.  
Operaciones de vías urinarias, estómago, intestinos, apendicitis, hernias, garganta, nariz, oídos y ojos.  
Medicina general.  
Enfermedades del aparato respiratorio, estomago e intestinos.  
Visitas a domicilio cuando los enfermos no pueden venir a la consulta.  
Horas de consulta:  
De 10 a 12 y de 4 y media a 6  
Consultas para pobres:  
De enfermedades de la mujer: matriz, y vías urinarias, los lunes, miércoles y viernes, a las 7 de la noche.  
De otras enfermedades: los martes, jueves y sábados, a la misma hora.

## Casa de Salud Operatoria

**QUESTA SEÑORA DE LORDES**  
del doctor A. Felipe Real  
Médico de número del Hospital Civil  
Calle de Robayna, número 14 (Barrio de los Hoteles)  
Cirugía general. Enfermedades de la matriz. Quistes del ovario. Cura radical de hernias, apendicitis, vías urinarias. Operaciones de los huesos, tumores, etc.  
Esta clínica, que posee un completo y moderno material quirúrgico para toda clase de operaciones, cuenta con el personal técnico necesario y enfermeros, admitiéndose en ella toda clase de enfermos no contagiosos.  
Asistencia a partos. Análisis de jugos gástricos y orina. Inyecciones intravenosas de Neosolvarsan (alemán y francés).  
Consulta todos los días, de 2 a 4.

## José Sanchez Pinto

**MEDICO CIRUJANO**  
Enfermedades del aparato respiratorio y circulatorio. Rayos X. Corrientes de alta frecuencia. Inyecciones intravenosas de 606.  
Consultas todos los días no festivos, de tres a seis.  
CLAVEL, NUMERO 1

## Diego Lopez Daute

**MEDICO CIRUJANO**  
Serrano, 44.—Teléfono 486  
Consultas generales de medicina interna, especial de tuberculosis, enfermedades de la infancia y gastroenterostomias.  
Consultas todos los días de dos a cuatro de la tarde y de siete a ocho de la noche.

## Doctor Mas

**MEDICO HOMEOPATA**  
(Unico en Tenerife)  
TACORONTE  
Tratamiento homeopático de las enfermedades crónicas.  
Diabetes. Fiebres. Anemias. Diarreas. Hemorroides. Ulceras gástricas. Dispepsias. Tosos. Enfermedades de la piel. Urticarias. Higado. Nerviosas. Insomnios.

## Miller Wolfson & Comp. Ltd.

**SANQUEROS**  
EDUARDO COBIAN, 3  
SANTA CRUZ DE TENERIFE

## NICOLAS DEBESA Y Cia.

**BANCA Y CAMBIO**  
ALFONSO XIII, 64  
Compra y venta de letras.  
Emite giros sobre todos los países.  
Pagos telegráficos.  
Cartas de crédito.  
Descuentos y cobros.  
Cambios y toda clase de operaciones bancarias.

## Casa de Salud Médico-Quirúrgica

**DEL DOCTOR COSTA**  
Calle de Viera y Clavijo, número 52  
Esta Casa de Salud, montada con todos los adelantos modernos y con verdadero confort, posee instalaciones completas y perfectas de medicina física (baño de vapor, masaje, rayos X, electricidad en todas sus formas: estática, galvánica, radiocárdica, alta tensión), baños de luz eléctrica, generales y locales, aire caliente, tratamiento eléctrico contra la obesidad, etc.) y un departamento modelo para cirugía, actualmente mejorado con los más recientes descubrimientos.  
Hay un servicio completo de enfermeras técnicas nacionales y extranjeras que aseguran el perfecto e inteligente cuidado de los enfermos y todos los elementos necesarios para hacer curas de régimen y cocina dietética.  
No se admiten personas que padezcan enfermedades mentales ni infecciosas.  
Horas de consulta: todos los días no festivos, a las dos y media de la tarde. Consultas especiales, previo aviso, a la hora de antemano señalada. Inyecciones intravenosas de SALVARSAN, por un nuevo procedimiento.

## José Zappino y Zappino

**MEDICO CIRUJANO**  
(CON LAS ESPECIALIDADES)  
Inyecciones intravenosas de NEOSALVARSAN.  
Consulta, de dos a cuatro. Gratis a los pobres, los sábados, de una a dos.  
Doctor Allart (antes Sol), número 23

## Eugenia Maria y Garcia

Profesora en partos, con título y prácticas de la Facultad de Medicina y Madrid, ofrece sus servicios en la calle de San Lucas, 19, Santa Cruz.

## El Progreso Agrícola de Tenerife

F. de Massy y O. (S. en O.)

Gran fábrica de abonos químicos

Abonos garantizados para todos los cultivos y preparados para cada terreno.—Pulverizadores, azufradores, caldo Bordelés y polvos insecticidas.—Gran fábrica de mosaicos hidráulicos.—Cemento Portland, marca NEPTUNO.—Tuberías para la conducción del agua, etc.  
Gerencia ALFONSO XIII (antes Castillo) número 3.

## Brillantina India

**Gran invento Brillantina India Sin grasa**  
Exprese en la etiqueta la figura de la India (Marca registrada).  
Producto susceptible, compuesto de raíces aromáticas. Único que, sin teñir, en pocos días devuelve a las casaca su color primitivo. Usándolo no salen nunca. Fortifica la raíz del cabello, evita su caída y le devuelve el jugo perdido, pues la causa no la motiva otra causa que la falta de dicho jugo, sin el cual se debilita la raíz, haciéndole perder color y fuerza.—Precio, 4 pesetas. De venta en todas las perfumerías y droguerías.—Por mayor: JOSE BARREIRA, Marqués de Santa Ana, 11, MADRID.  
Representante: ANGEL CRUZ, San José, 10.—Santa Cruz de Tenerife



## El Atlas

Compañía Anónima de Seguros Marítimos de transportes, valores y cascos de buque  
Seguro especial contra los RIESGOS DE GUERRA  
Primas económicas y condiciones de pólizas liberales  
Director-Gerente: **Alberto Marsden**, calle de Prim número 5.—MADRID  
Esta Compañía tiene constituido en la Caja general de Depósitos para garantías de sus asegurados en España, en valores del Estado español, el depósito máximo que marca la ley.  
Agente general, RAMON BAUDET, Plaza del Patriotismo, 1.—Telegramas: «Baudet-Parque».—Teléfono núm. 306, Santa Cruz de Tenerife.

Folleto de LA PRENSA (146)

## LAS CORTESANAS DE PARIS

Por E. RICHEBOURG

Ya no se hacía ninguna ilusión acerca de Marcelo; había perdido la esperanza de hacerse amar por él; pero, y esto no quería confesárselo a sí misma, el amor que el conde la había inspirado no se había extinguido en su corazón. Aquel amor excitaba en ella todos los celos, y ya no distinguía claramente si, en la nueva lucha que emprendía contra Marcelo y los suyos, obedecía a un sentimiento de odio o a su amor desesperado.

De ahí la secreta turbación de su alma.  
Lo que contribuía a aumentar más aún el desorden de sus ideas, era que, acostumbrada a una vida agitada y bulliciosa, vivía ahora aislada e inactiva, cosa a la cual no podía acostumbrarse.  
El inesperado descubrimiento hecho por Carlos, daba a su imaginación un nuevo alimento.  
Se acordaba de todo lo que le había contado Pedro Terrassa, y sentía que su corazón se llenaba de odio por aquel hombre, por aquel marqués a quien su madre había amado y que había ejercido sobre su propia vida una influencia tan fatal.  
No le faltaban razones para maldecir al marqués de Varandez y al antiguo notario; pero, al pensar que aquél era su padre, se sentía estremecer, y creía oír

una voz que le decía: ¡Desgraciada, que tu odio ciego no te haga ser verdugo de tu padre e instrumento consciente del deshonra de tu hermano...  
Pero no, ¡exclamaba, dando cabida en su corazón a sus instintos perversos y crueles, quiero tener el placer de la venganza! ¡Quiero devolverles el mal que me han hecho... ojo por ojo, diente por diente!  
De pronto abrió el cajón de un mueblecito y sacó una cartera y un medallón, todo lo cual colocó encima de una mesita que tenía delante.  
Aquel medallón era el que el antiguo notario, en un acceso de demencia, había dejado entre sus manos. Examinó largo rato las dos maniatas que encerraba y encontró la perfecta semejanza que existía entre el marqués y la Zitella; mas lo que no pudo en-

contrar, a pesar de, que se examinó detenidamente ante un espejo, fué ningún parecido entre ella y la maniatas.  
En cambio, el otro retrato, el de su desgraciada madre, reproducía fielmente su imagen, salvo cierta diferencia que existía en la mirada.  
Al volver a leer, por vigésima vez, las cartas del marqués y los fragmentos de periódicos que contenía la cartera, sintió renacer su rabia contra el feroz verdugo de su madre; y la excitó aún más a proseguir con encarnizamiento sus proyectos de venganza.  
Por la noche fué Bartolomé a hacerle una visita. Imperia le recibió con un grito de júbilo.  
—¡Iba a escribirle a usted—le dijo.—Tengo algo nuevo que contarle, y nunca como ahora he-

necesitado tanto su ayuda y sus consejos.  
—¡Pues aquí estoy! ¿De qué se trata?  
Imperia le refirió en pocas palabras lo que Carlo le había dicho.  
—Efectivamente, es un descubrimiento precioso—dijo; ese perillán de Carlos vale mucho. Yo también tengo una buena noticia que comunicar a usted.  
Imperia miró a Bartolomé con ojos interrogadores.  
—Sí—continuó éste.—un antorullo de D Orca.  
—Eso me es indiferente por completo.  
Verá usted; desde hace algunos días se detienen en los alrededores de la «villa» un elegante carruaje, en el cual va siempre una mujer cubierta con un denso velo. Pie de Hierro ha-

sido interrogado a propósito de D Orca por una mujer que se ha instalado hace poco en una tienda de la misma calle, y ayer la vió hablar con la dama del carruaje; quien es, según él, de una belleza incomparable.  
—No tengo ningún motivo de resentimiento contra el señor D Orca.  
—No olvide usted que nuestras dos causas son comunes—respondió duramente Bartolomé.  
Imperia se estremeció; recordó lo que le había dicho Carlos y comprendió que Bartolomé pensaba, ante todo, en satisfacer sus pasiones personales.  
Razón tenía Carlos en aconsejarse que desconfiara de él—pensó.  
Y añadió en voz alta:  
—Mi querido amigo, cierto es que nuestros intereses son comunes y no he tratado nunca de